

Den Europæiske Unions Tidende

L 335

Dansk udgave

Retsforskrifter

49. årgang

1. december 2006

Indhold

I *Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- ★ Rådets forordning (EF) nr. 1758/2006 af 22. maj 2006 om gennemførelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Malaysia i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union, og om ændring af bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif 1

- ★ Rådets forordning (EF) nr. 1759/2006 af 28. november 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 104/2000 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter 3

- ★ Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1760/2006 af 28. november 2006 om indførelse af særlige og midlertidige foranstaltninger for ansættelse af tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber i anledning af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union 5

- Kommissionens forordning (EF) nr. 1761/2006 af 30. november 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 6

- Kommissionens forordning (EF) nr. 1762/2006 af 30. november 2006 om fastsættelse af importtold for korn, der skal anvendes fra 1. december 2006 8

- Kommissionens forordning (EF) nr. 1763/2006 af 30. november 2006 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn 11

Kommissionens forordning (EF) nr. 1764/2006 af 30. november 2006 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt	13
Kommissionens forordning (EF) nr. 1765/2006 af 30. november 2006 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt	15
Kommissionens forordning (EF) nr. 1766/2006 af 30. november 2006 om fastsættelse af en maksimumseksportrestitution for smør inden for rammerne af den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 581/2004	17
Kommissionens forordning (EF) nr. 1767/2006 af 30. november 2006 om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1002/2006, for produktionsåret 2006/07	19
Kommissionens forordning (EF) nr. 1768/2006 af 30. november 2006 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger	21
Kommissionens forordning (EF) nr. 1769/2006 af 30. november 2006 om fastsættelse af produktionsrestitutioner i kornsektoren	23
Kommissionens forordning (EF) nr. 1770/2006 af 30. november 2006 om fastsættelse af restitutionssatserne for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I	24
Kommissionens forordning (EF) nr. 1771/2006 af 30. november 2006 om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I	27
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 1772/2006 af 30. november 2006 om ændring af forordning (EF) nr. 14/2004 for så vidt angår de foreløbige forsyningsopgørelser over olivenolie og svinekød til Madeira	31
Kommissionens forordning (EF) nr. 1773/2006 af 30. november 2006 om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarehjælpsforanstaltninger	34
Kommissionens forordning (EF) nr. 1774/2006 af 30. november 2006 om bud for udførsel af byg, der er meddelt inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 935/2006 omhandlede licitation	36
Kommissionens forordning (EF) nr. 1775/2006 af 30. november 2006 om bud for udførsel af blød hvede, der er meddelt inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 936/2006 omhandlede licitation	37

Rådet

2006/862/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 22. maj 2006 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Malaysia i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union 38

Aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Malaysia i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union 40

2006/863/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 13. november 2006 om ændring af afgørelse 2004/793/EF om afslutning af konsultationsproceduren med Den Togolesiske Republik i henhold til Cotonou-aftalens artikel 96 42

Kommissionen

2006/864/EF:

- ★ Kommissionens afgørelse af 30. november 2006 om ophævelse af Kommissionens afgørelse 2005/613/EF om godtagelse af et tilsagn, der er afgivet i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i bl.a. Saudi-Arabien (meddelt under nummer K(2006) 5776) 45

Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union

- ★ Rådets afgørelse 2006/865/FUSP af 28. november 2006 om gennemførelse af fælles aktion 2005/824/FUSP om Den Europæiske Unions politimission (EUPM) i Bosnien-Hercegovina 46
- ★ Rådets afgørelse 2006/866/FUSP af 30. november 2006 om forlængelse af mandatet for missionschefen for Den Europæiske Unions Observatørmmission (EUMM) 47
- ★ Rådets fælles aktion 2006/867/FUSP af 30. november 2006 om forlængelse og ændring af mandatet for Den Europæiske Unions Observatørmmission (EUMM) 48
- ★ Rådets fælles aktion 2006/868/FUSP af 30. november 2006 om ændring af fælles aktion 2004/847/FUSP om Den Europæiske Unions politimission i Kinshasa (Den Demokratiske Republik Congo) for så vidt angår den integrerede politienhed (EUPOL »Kinshasa«) 50

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1758/2006

af 22. maj 2006

om gennemførelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Malaysia i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union, og om ændring af bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Forordning (EØF) nr. 2658/87 ⁽¹⁾ har indført en varenenomenklatur, i det følgende benævnt »den kombinerede nomenklatur«, og fastsat den fælles toldtarifs konventionelle toldsats.
- (2) Ved afgørelse 2006/862/EF af 22. maj 2006 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Malaysia i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns,

Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union ⁽²⁾ godkendte Rådet på Fællesskabets vegne nævnte aftale som afslutning på forhandlingerne i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994.

- (3) Forordning (EØF) nr. 2658/87 bør derfor ændres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2658/87 ændres bilag I, anden del »toldtariffen«, i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. maj 2006.

På Rådets vegne

J. PRÖLL

Formand

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 838/2006 (EUT L 154 af 8.6.2006, s. 1).

⁽²⁾ Se side 38 i denne EUT.

BILAG

Uanset bestemmelserne for anvendelse af den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for at være vejledende, idet indrømmelserne inden for rammerne af dette bilag fastlægges på grundlag af KN-kodernes anvendelsesområde, således som disse koder foreligger på tidspunktet for vedtagelsen af nærværende forordning. I de tilfælde, hvor der er anført »ex« KN-koder, fastlægges indrømmelserne ved anvendelse af KN-koden og den dertil svarende varebeskrivelse tilsammen.

I forordning (EØF) nr. 2658/87, bilag I, anden del »toldtariffen«, anvendes følgende toldsats i den anførte periode:

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats
»1511 90 19	Fraktioner af palmeolie, faste, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede, i pakninger af nettovægt over 1 kg	En anvendt sats på 10,0 % (*)
8525 40 99	Andre videokameraer, undtagen videokameraer til optagelse af lyd og billeder med fjernsynskameraet	Gennemført via Rådets forordning (EF) nr. 2114/2005

(*) Den ovenfor anførte lavere anvendte sats anvendes i tre år eller indtil implementeringen af resultaterne af Doha-udviklingsdagsordenen betyder, at ovennævnte toldniveauer nås, alt efter hvilket tidspunkt der falder først.»

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1759/2006

af 28. november 2006

om ændring af forordning (EF) nr. 104/2000 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Udgifter, der er afholdt af medlemsstaterne i henhold til visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 104/2000 ⁽²⁾ er i øjeblikket omfattet af reglerne i Rådets forordning (EF) nr. 1258/1999 af 17. maj 1999 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽³⁾. Denne forordning er ophævet ved Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21. juni 2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik ⁽⁴⁾, der vil finde anvendelse på medlemsstaternes udgifter fra den 16. oktober 2006.

(2) Ved artikel 2, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 1290/2005 er der oprettet en europæisk garantifond for landbruget (i det følgende benævnt »EGFL«).

(3) I henhold til artikel 3, stk. 2, litra f), i ovennævnte forordning bør EGFL udgifterne vedrørende fiskerimarkedene finansieres centralt.

(4) Finansieringen af udgifter vedrørende fiskerimarkedene i henhold til artikel 3, stk. 2, litra f), i den nævnte forordning udgør en gennemførelse af budgettet på et centralt grundlag og skal derfor være i overensstemmelse med Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget ⁽⁵⁾ og gennemførelsesbestemmelserne dertil i Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 ⁽⁶⁾.

(5) Forordning (EF) nr. 104/2000 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 104/2000 affattes artikel 35 således:

»Artikel 35

1. Udgifter, der er afholdt af medlemsstaterne i henhold til artikel 10, 21, 23, 24, 25 og 27 i denne forordning, betragtes som udgifter som omhandlet i artikel 3, stk. 2, litra f), i Rådets forordning (EF) nr. 1290/2005 af 21. juni 2005 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (*).

2. For varer hidrørende fra en fiskebestand eller fra en gruppe af fiskebestande finansieres de udgifter, der er omhandlet i stk. 1, kun inden for de mængder, som den pågældende medlemsstat måtte have fået tildelt af de samlede tilladte fangster af den pågældende fiskebestand eller gruppe af fiskebestande.

3. Gennemførelsesbestemmelser til denne artikel fastsættes efter proceduren i artikel 38, stk. 2.

(*) EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1.»

⁽¹⁾ Udtalelse af 14.11.2006 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

⁽³⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 103.

⁽⁴⁾ EUT L 209 af 11.8.2005, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 320/2006 (EUT L 58 af 28.2.2006, s. 42)

⁽⁵⁾ EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT L 347 af 31.12.2002, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF, Euratom) nr. 1248/2006 (EUT L 227 af 19.8.2006, s. 3).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning anvendes fra den 16. oktober 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. november 2006.

På Rådets vegne

E. HEINÄLUOMA

Formand

RÅDETS FORORDNING (EF, EURATOM) Nr. 1760/2006**af 28. november 2006****om indførelse af særlige og midlertidige foranstaltninger for ansættelse af tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber i anledning af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 283,

Artikel 1

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Domstolen ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Revisionsretten ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

1. Uanset artikel 4, stk. 2 og 3, artikel 7, stk. 1, artikel 27, stk. 2, og artikel 29, stk. 1, litra a) og b), i vedtægten, kan ledige stillinger efter datoen for Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse og indtil den 31. december 2011 besættes ved udnævnelse af statsborgere fra disse lande, forudsat at de nødvendige stillinger og budgetbevillinger er til stede.

2. Der foretages udnævnelser:

(1) I anledning af Bulgariens og Rumæniens forestående tiltrædelse af Den Europæiske Union bør der fastsættes særlige og midlertidige foranstaltninger, som fraviger bestemmelserne i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber (i det følgende benævnt »vedtægten«).

a) for samtlige lønklasser efter tiltrædelsesdatoen

(2) Disse ganske vist midlertidige foranstaltninger bør i betragtning af de tiltrædende landes relative størrelse og antallet af potentielt berørte personer anvendes i en tilstrækkelig lang periode. En periode, der udløber den 31. december 2011, vil være passende.

b) med undtagelse af seniormanagere (generaldirektører eller tilsvarende i lønklasse AD 16 eller AD 15 og direktører eller tilsvarende i lønklasse AD 15 eller AD 14), efter udvælgelsesprøver på grundlag af kvalifikationsbeviser og prøver, som afholdes på de i bilag III til vedtægten fastsatte betingelser.

(3) På grund af behovet for at gøre det muligt at foretage de planlagte ansættelser hurtigst muligt efter tiltrædelsen bør denne forordning vedtages inden den faktiske tiltrædelsesdato —

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. november 2006.

På Rådets vegne

E. HEINÄLUOMA

Formand

⁽¹⁾ Udtalelse af 24.10.2006 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Udtalelse af 11.7.2006.

⁽³⁾ Udtalelse af 14.9.2006.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1761/2006**af 30. november 2006****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. december 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 386/2005 (EUT L 62 af 9.3.2005, s. 3).

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. november 2006 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	75,7
	204	43,2
	999	59,5
0707 00 05	052	138,0
	204	71,6
	628	171,8
	999	127,1
0709 90 70	052	148,4
	204	69,9
	999	109,2
0805 20 10	204	64,0
	999	64,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	65,3
	400	71,8
	999	68,6
0805 50 10	052	53,7
	388	44,2
	528	50,4
	999	49,4
0808 10 80	388	95,1
	400	104,3
	404	96,2
	508	80,5
	720	70,8
	999	89,4
0808 20 50	052	97,8
	720	68,4
	999	83,1

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 750/2005 (EUT L 126 af 19.5.2005, s. 12). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1762/2006**af 30. november 2006****om fastsættelse af importtold for korn, der skal anvendes fra 1. december 2006**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 10 i forordning (EF) nr. 1784/2003 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves toldsatsen i den fælles toldtarif for de produkter, der er omhandlet i artikel 10, stk. 2. I nævnte forordning er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, forhøjet med 55 % og med fradrag af cif-importprisen for den pågældende sending. Dog kan tolden ikke overstige toldsatsen i den fælles toldtarif.
- (2) I henhold til artikel 10, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1784/2003 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet.

- (3) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1784/2003 for så vidt angår importtold for korn.
- (4) Importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft.
- (5) For at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de repræsentative markedscurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden.
- (6) Anvendelsen af forordning (EF) nr. 1249/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilag I til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for korn som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. december 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1110/2003 (EUT L 158 af 27.6.2003, s. 12).

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003, som er gældende fra den 1. december 2006

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Hård hvede af god kvalitet	0,00
	af middelgod kvalitet	0,00
	af ringe kvalitet	0,00
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd	0,00
ex 1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd	0,00
1002 00 00	Rug	0,00
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	5,16
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽²⁾	5,16
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	0,00

⁽¹⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på:

— 3 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller

— 2 EUR/t, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Estland, Letland, Litauen, Polen, Finland, Sverige eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavskyst.

⁽²⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 EUR/t, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden

(15.11.2006-29.11.2006)

1) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Børsnoteringer	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2	YC3	HAD2	middelgod kvalitet (*)	ringe kvalitet (**)	US barley 2
Notering (EUR/t)	155,69 (***)	110,39	172,36	162,36	142,36	158,28
Præmie for Golfen (EUR/t)	—	19,85	—			—
Præmie for The Great Lakes (EUR/t)	14,09	—	—			—

(*) Negativ præmie på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(**) Negativ præmie på 30 EUR/t (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(***) Positiv præmie på 14 EUR/t indbefattet (artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1249/96).

2) Gennemsnit for den referenceperiode, der er nævnt i artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1249/96:

Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf–Rotterdam: 23,07 EUR/t; The Great Lakes–Rotterdam: 29,20 EUR/t.

3) Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1763/2006**af 30. november 2006****om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for korn**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om eksportlicens, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode. I så fald kan restitutionsbeløbet korrigeres.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽²⁾ giver mulighed for at fastsætte et korrektionsbeløb for de produkter, der er nævnt i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EF) nr. 1784/2003. Dette korrektionsbeløb skal beregnes under hensyntagen til de elementer, der er anført i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (3) Situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere korrektionsbeløbet efter bestemmelsesstedet.
- (4) Korrektionsbeløbet skal fastsættes efter samme procedure som restitutionen. Det kan ændres inden for tidsrummet mellem to fastsættelser.
- (5) Det følger af ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.
- (6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EF) nr. 1784/2003 nævnte produkter, undtagen malt, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. december 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. november 2006 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmelsessted	Løbende måned 12	1. termin 1	2. termin 2	3. termin 3	4. termin 4	5. termin 5	6. termin 6
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	C02	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	C03	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret. De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

C01: Alle tredjelande undtagen Albanien, Bulgarien, Rumænien, Kroatien, Bosnien og Hercegovina, Montenegro, Serbien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Liechtenstein og Schweiz.

C02: Algeriet, Saudi-Arabien, Bahrain, Egypten, De Forenede Arabiske Emirater, Iran, Irak, Israel, Jordan, Kuwait, Libanon, Libyen, Marokko, Mauretanien, Oman, Qatar, Syrien, Tunesien og Yemen.

C03: Alle tredjelande undtagen Bulgarien, Norge, Rumænien, Schweiz og Liechtenstein.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1764/2006**af 30. november 2006****om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) Restitutionerne skal fastsættes under hensyntagen til de elementer, der er nævnt i artikel 1 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽²⁾.
- (3) Restitutionen for malt skal beregnes under hensyntagen til de kornmængder, der er nødvendige til at fremstille den pågældende vare. Mængderne er fastsat i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (4) Situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter deres bestemmelsessted.
- (5) Restitutionen skal fastsættes en gang om måneden. Den kan ændres i mellemtiden.
- (6) Anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende markedssituation for korn, særlig på noteringerne eller priserne på disse produkter inden for Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionen til de beløb, som er angivet i bilaget.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for den i artikel 1, litra c), i forordning (EF) nr. 1784/2003 nævnte malt fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. december 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. november 2006 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for malt

Produktkode	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1765/2006**af 30. november 2006****om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 15, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003 skal den eksportrestitution for korn, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om udstedelse af eksportlicens, efter anmodning herom anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres inden for licensens gyldighedsperiode. I så fald kan restitutionsbeløbet korrigeres.
- (2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt om de foranstaltninger, der skal træffes inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽²⁾ giver mulighed for at fastsætte

et korrektionsbeløb for malt, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EF) nr. 1784/2003. Dette korrektionsbeløb skal beregnes under hensyntagen til de elementer, der er anført i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95.

- (3) Det følger af de ovennævnte bestemmelser, at korrektionsbeløbet skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1784/2003 omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på forudfastsatte eksportrestitutioner for malt, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. december 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. november 2006 om fastsættelse af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmelses- sted	Løbende måned 12	1. term. 1	2. term. 2	3. term. 3	4. term. 4	5. term. 5
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Produktkode	Bestemmelses- sted	6. term. 6	7. term. 7	8. term. 8	9. term. 9	10. term. 10	11. term. 11
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

De numeriske koder for bestemmelsessteder er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2081/2003 (EUT L 313 af 28.11.2003, s. 11).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1766/2006**af 30. november 2006****om fastsættelse af en maksimumseksportrestitution for smør inden for rammerne af den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 581/2004**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 31, stk. 3, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EF) nr. 581/2004 af 26. marts 2004 om en løbende licitation for eksportrestitutioner for visse typer smør ⁽²⁾ er der fastsat bestemmelser om åbning af en løbende licitation.
- (2) I henhold til artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 580/2004 af 26. marts 2004 om en licitationsprocedure for fastsættelse af eksportrestitutioner for visse mejeriprodukter ⁽³⁾ og på grundlag af en gennemgang

af de indgivne bud bør der fastsættes en maksimumseksportrestitution for den licitationsperiode, der udløber den 28. november 2006.

- (3) Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forbindelse med den løbende licitation, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 581/2004, fastsættes maksimumseksportrestitutionen for de produkter, der er nævnt i samme forordnings artikel 1, stk. 1, for den licitationsperiode, der udløber den 28. november 2006, som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. december 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 90 af 27.3.2004, s. 64. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 975/2006 (EUT L 176 af 30.6.2006, s. 69).

⁽³⁾ EUT L 90 af 27.3.2004, s. 58. Ændret ved forordning (EF) nr. 1814/2005 (EUT L 292 af 8.11.2005, s. 3).

BILAG

(EUR/100 kg)

Produkt	Eksporthstitutionskode	Maksimumseksportrestitution for eksport til de destinationer, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 581/2004
Smør	ex 0405 10 19 9500	—
Smør	ex 0405 10 19 9700	104,50
Butteroil	ex 0405 90 10 9000	—

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1767/2006**af 30. november 2006****om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1002/2006, for produktionsåret 2006/07**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006 af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006, for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren ⁽²⁾, særlig artikel 36, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De repræsentative priser og tillægstolden ved import af hvidt sukker, råsukker og visse sirupper for produktionsåret 2006/07 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1002/2006 ⁽³⁾. Disse repræsentative priser

og denne tillægstold er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1748/2006 ⁽⁴⁾.

- (2) Under hensyn til de oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, bør de pågældende beløb ændres i overensstemmelse med bestemmelserne og betingelserne i forordning (EF) nr. 951/2006 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af de i artikel 36 i forordning (EF) nr. 951/2006 omhandlede produkter, og som for produktionsåret 2006/07 blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1002/2006, ændres og er vist i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. december 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 55 af 28.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUT L 179 af 1.7.2006, s. 36.

⁽⁴⁾ EUT L 330 af 28.11.2006, s. 3.

BILAG

**De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af hvidt sukker, råsukker og produkter i
KN-kode 1702 90 99 og anvendes fra den 1. december 2006**

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,66	4,47
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,66	9,70
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,66	4,28
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,66	9,27
1701 91 00 ⁽²⁾	28,15	11,16
1701 99 10 ⁽²⁾	28,15	6,64
1701 99 90 ⁽²⁾	28,15	6,64
1702 90 99 ⁽³⁾	0,28	0,37

⁽¹⁾ Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt III, til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 (EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1).

⁽²⁾ Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt II, til forordning (EF) nr. 318/2006.

⁽³⁾ Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1768/2006
af 30. november 2006
om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i forordningen, og priserne på disse produkter uden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.
- (2) I artikel 2 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1517/95 af 29. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1784/2003 for så vidt angår den import- og eksportordning, der gælder for foderblandinger på basis af korn, og om ændring af forordning (EF) nr. 1162/95 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris⁽²⁾, defineres kriterierne for restitutionsbeløbs fastsættelse for disse produkter.
- (3) Der skal ved beregningen også tages hensyn til indholdet af kornprodukter. Med henblik på en forenkling bør restitutionen betales for to kategorier af »kornprodukter«, nemlig for majs, som er den mest almindelige kornart i

udførte kornfoderblandinger og majsprodukter, og for »andre kornarter«, som er de restitutionsberettigede kornprodukter med undtagelse af majs og majsprodukter. Der bør ydes en restitution for den mængde kornprodukter, som foderblandingen indeholder.

- (4) I øvrigt skal der ved fastsættelsen af restitutionsbeløbet ligeledes tages hensyn til mulighederne og betingelserne for salg af de pågældende produkter på verdensmarkedet, interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked og udførslerens økonomiske aspekt.
- (5) Søm følge af den nuværende markedssituation for korn og specielt udsigterne, hvad forsyningssituationen angår, afskaffes eksportrestitutionerne.
- (6) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de under forordning (EF) nr. 1784/2003 henhørende foderblandinger, for hvilke forordning (EF) nr. 1517/95 gælder, fastsættes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. december 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 51.

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. november 2006 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

Produktkoder, for hvilke der ydes eksportrestitutioner:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Kornprodukter	Bestemmelsessted	Måleenhed	Restitutionsbeløb
Majs og majsprodukter: KN-kode 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	C10	EUR/t	0,00
Kornprodukter, med undtagelse af majs og majsprodukter	C10	EUR/t	0,00

NB: Produktkoderne samt koderne for bestemmelsessteder i serie »A« er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

C10: Alle bestemmelsessteder.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1769/2006
af 30. november 2006
om fastsættelse af produktionsrestitutioner i kornsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 8, stk. 2,

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93 af 30. juni 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 og (EØF) nr. 1418/76 for så vidt angår ordningerne med produktionsrestitutioner for korn og ris ⁽²⁾ fastlægges betingelserne for ydelse af produktionsrestitutioner. Beregningsgrundlaget er fastsat i forordningens artikel 3. De således beregnede restitutioner, om nødvendigt differentieret for kartoffelstivelse, skal fastsættes en gang om måneden, og de kan ændres, hvis priserne for majs og/eller hvede varierer betydeligt.

- (2) De produktionsrestitutioner, der fastsættes ved nærværende forordning, bør justeres med de i bilag II til forordning (EØF) nr. 1722/93 anførte koefficienter med henblik på at fastlægge det nøjagtige beløb, der skal betales.
- (3) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den restitution, udtrykt pr. ton stivelse, der er nævnt i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1722/93, fastsættes til:

- a) 0,00 EUR/t for majs-, hvede-, byg- og havrestivelse
b) 0,00 EUR/t for kartoffelstivelse.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. december 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1950/2005 (EUT L 312 af 29.11.2005, s. 18).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1770/2006**af 30. november 2006****om fastsættelse af restitutionssatserne for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 15. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 31, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 31, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999 kan forskellen mellem verdensmarkedspriserne for de i artikel 1, litra a), b), c), d), e) og g), i nævnte forordning omhandlede produkter og priserne inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution.

(2) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1043/2005 af 30. juni 2005 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 for så vidt angår eksportrestitutionsordningen for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, der ikke er omfattet af bilag I til traktaten og kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet ⁽²⁾ præciseres det, for hvilke af disse produkter der skal fastsættes en restitutionssats, der gælder ved disse produkters udførsel i form af varer, der er anført i bilag II til forordning (EF) nr. 1255/1999.

(3) I henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1043/2005 fastsættes restitutionssatsen hver måned pr. 100 kg af hvert af de pågældende basisprodukter.

(4) I forbindelse med visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I, er der imidlertid, hvis der forudfastsættes høje restitutionssatser, risiko for, at de forpligtelser, der indgås i tilknytning til disse restitutioner, ikke kan opfyldes. For at undgå dette er det nødvendigt at træffe passende

beskyttelsesforanstaltninger, uden at indgåelsen af langfristede kontrakter dermed forhindres. Fastsættelse af særlige restitutionssatser i forbindelse med forudfastsættelse af restitutioner for disse produkter skulle gøre det muligt at opfylde disse to målsætninger.

(5) Artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1043/2005 bestemmer, at der ved fastsættelsen af restitutionssatsen i givet fald tages hensyn til produktionsrestitutioner, støtte eller andre foranstaltninger med tilsvarende virkning, der finder anvendelse på de basisprodukter, der er anført i bilag I til forordning (EF) nr. 1043/2005, eller dermed ligestillede produkter i alle medlemsstaterne i henhold til forordningen om den fælles markedsordning for den pågældende sektor.

(6) I henhold til artikel 12, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1255/1999 ydes der støtte til skummetmælk, som er produceret i Fællesskabet og forarbejdet til kasein, hvis mælken og det kasein, som er fremstillet af denne mælk, opfylder bestemte betingelser.

(7) I henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1898/2005 af 9. november 2005 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår foranstaltninger til afsætning af fløde, smør og koncentreret smør ⁽³⁾ bør der leveres smør og fløde til nedsatte priser til industrier, der fremstiller visse varer.

(8) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Restitutionssatserne for de i bilag I til forordning (EF) nr. 1043/2005 og de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1255/1999 anførte basisprodukter, som udføres i form af varer, der er anført i bilag II til forordning (EF) nr. 1255/1999, fastsættes som anført i bilaget til nærværende forordning.

⁽¹⁾ EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 172 af 5.7.2005, s. 24. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2006 (EUT L 291 af 21.10.2006, s. 8).

⁽³⁾ EUT L 308 af 25.11.2005, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 2107/2005 (EUT L 337 af 22.12.2005, s. 20).

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. december 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

På Kommissionens vegne
Günter VERHEUGEN
Næstformand

BILAG

Restitutionssatser fra 1. december 2006 for visse mejeriprodukter, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I ⁽¹⁾

(EUR/100 kg)

KN-kode	Varebeskrivelse	Restitutionssatser	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
ex 0402 10 19	Mælkepulver, som granulat eller i anden fast form, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på under 1,5 vægtprocent og derunder (PG 2):		
	a) for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 3501	—	—
	b) for så vidt angår udførsel af andre varer	0,00	0,00
ex 0402 21 19	Mælkepulver, som granulat eller i anden fast form, ikke tilsat sukker eller andre sødemidler, med fedtindhold på 26 vægtprocent (PG 3):		
	a) for så vidt angår udførsel af varer, der i form af produkter, som er ligestillet med PG 3, indeholder smør eller fløde til nedsat pris, og som er fremstillet på de betingelser, som er fastsat i forordning (EF) nr. 1898/2005	25,37	25,37
	b) for så vidt angår udførsel af andre varer	31,00	31,00
ex 0405 10	Smør, med et fedtindhold på 82 vægtprocent (PG 6):		
	a) for så vidt angår udførsel af varer, der indeholder smør eller fløde til nedsat pris, og som er fremstillet på de betingelser, som er fastsat i forordning (EF) nr. 1898/2005	80,00	80,00
	b) for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 2106 90 98 med et mælkefedtindhold på 40 vægtprocent og derover	105,75	105,75
	c) for så vidt angår udførsel af andre varer	98,50	98,50

⁽¹⁾ De i bilaget anførte satser finder med virkning fra den 1. oktober 2004 ikke anvendelse ved udførsel til Bulgarien, med virkning fra den 1. december 2005 ikke anvendelse ved udførsel til Rumænien, og de finder med virkning fra den 1. februar 2005 ikke anvendelse ved udførsel til Det Schweiziske Forbund eller til Fyrstendømmet Liechtenstein af de varer, der er anført i tabel I og II i protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1771/2006**af 30. november 2006****om fastsættelse af restitutionssatserne for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris ⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 13, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1784/2003 og artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1785/2003 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i hver af de to forordninger, og priserne inden for Fællesskabet udignes ved en eksportrestitution.

(2) I Kommissionens forordning (EF) nr. 1043/2005 af 30. juni 2005 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 hvad angår eksportrestitutionsordningen og kriterier for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, der ikke er omfattet af traktatens bilag I ⁽³⁾, præciseres det, for hvilke af disse produkter der skal fastsættes en restitutionssats, der gælder ved disse produkters udførsel i form af varer, som er anført i bilag III til forordning (EF) nr. 1784/2003 eller i bilag IV til forordning (EF) nr. 1785/2003.

(3) I henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1043/2005 fastsættes restitutionssatsen hver måned pr. 100 kg af hvert af de pågældende basisprodukter.

(4) Hvis der forudfastsættes høje restitutionssatser, er der risiko for, at de forpligtelser, der indgås om restitutioner, der kan ydes ved udførsel af landbrugsprodukter, der er iblandet varer uden for traktatens bilag I, ikke kan opfyldes. Der bør derfor træffes beskyttelsesforanstaltninger i disse situationer, uden at indgåelsen af langfristede kontrakter dermed forhindres. Fastsættelse af en særlig restitutionssats for forudfastsættelse af restitutioner er en foranstaltning, der kan sikre, at disse forskellige målsætninger bliver opfyldt.

(5) Som følge af ordningen mellem Det Europæiske Fællesskab og Amerikas Forenede Stater om Fællesskabets eksport af pastaprodukter til De Forenede Stater, der godkendtes ved Rådets afgørelse 87/482/EØF ⁽⁴⁾, er det nødvendigt at differentiere restitutionen for varer henhørende under KN-kode 1902 11 00 og 1902 19 alt efter varernes bestemmelsessted.

(6) I henhold til artikel 15, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 skal der fastsættes en nedsat eksportrestitutionssats, idet der tages hensyn til produktionsrestitutionen i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1722/93 ⁽⁵⁾ for det anvendte basisprodukt i den periode, hvor varerne anses for fremstillet.

(7) Spiritusholdige drikkevarer anses for at være mindre følsomme over for prisen på korn, der anvendes ved fremstillingen heraf. I protokol nr. 19 til akten om Danmarks, Irlands og Det Forenede Kongeriges tiltrædelse bestemmes det imidlertid, at der skal vedtages de nødvendige foranstaltninger for at lette anvendelsen af korn fra Fællesskabet til fremstilling af spiritus på basis af korn. Den restitutionssats, der skal anvendes for korn, der udføres i form af spiritusholdige drikkevarer, bør derfor justeres.

(8) Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Restitutionssatserne for de i bilag I til forordning (EF) nr. 1043/2005 og de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1784/2003 eller i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1785/2003 anførte basisprodukter, som udføres i form af varer, der er anført henholdsvis i bilag III til forordning (EF) nr. 1784/2003 eller i bilag IV til forordning (EF) nr. 1785/2003, fastsættes som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. december 2006.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 797/2006 (EUT L 144 af 31.5.2006, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 172 af 5.7.2005, s. 24. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1580/2006 (EUT L 291 af 21.1.2006, s. 8).

⁽⁴⁾ EFT L 275 af 29.9.1987, s. 36.

⁽⁵⁾ EFT L 159 af 1.7.1993, s. 112. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1584/2004 (EUT L 280 af 31.8.2004, s. 11).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

På Kommissionens vegne

Günter VERHEUGEN

Næstformand

BILAG

Restitutionsatser fra 1. december 2006 for visse produkter fra korn- og rissektoren, der udføres i form af varer, som ikke er omfattet af traktatens bilag I (*)

(EUR/100 kg)

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	Restitutionsats pr. 100 kg af basisproduktet	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
1001 10 00	Hård hvede:		
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater	—	—
	– i andre tilfælde	—	—
1001 90 99	Blød hvede og blandsæd af hvede og rug:		
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under KN-kode 1902 11 og 1902 19 til Amerikas Forenede Stater	—	—
	– i andre tilfælde:		
	– – såfremt artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 finder anvendelse ⁽²⁾	—	—
	– – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – i andre tilfælde	—	—
1002 00 00	Rug	—	—
1003 00 90	Byg		
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– i andre tilfælde	—	—
1004 00 00	Havre	—	—
1005 90 00	Majs, anvendt i form af:		
	– stivelse:		
	– – såfremt artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 finder anvendelse ⁽²⁾	—	—
	– – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – i andre tilfælde	—	—
	– glucose, glucosesirup, maltodextrin, maltodextrinsirup under KN-kode 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79 og 2106 90 55 ⁽⁴⁾ :		
	– – såfremt artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 finder anvendelse ⁽²⁾	—	—
	– – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– – i andre tilfælde	—	—
	– – for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– andre varer (også i uforarbejdet stand)	—	—
	Kartoffelstivelse henhørende under KN-kode 1108 13 00, som ligestilles med et produkt, der er fremstillet ved forarbejdning af majs:		
	– såfremt artikel 15, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1043/2005 finder anvendelse ⁽²⁾	—	—
	– for så vidt angår udførsel af varer henhørende under pos. 2208 ⁽³⁾	—	—
	– i andre tilfælde	—	—

(*) De i bilaget anførte satser finder med virkning fra den 1. oktober 2004 ikke anvendelse ved udførsel til Bulgarien, med virkning fra den 1. december 2005 ikke anvendelse ved udførsel til Rumænien, og de finder med virkning fra den 1. februar 2005 ikke anvendelse ved udførsel til Det Schweiziske Forbund eller til Fyrstendømmet Liechtenstein af de varer, der er anført i tabel I og II i protokol nr. 2 til overenskomsten mellem Det Europæiske Fællesskab og Schweiz af 22. juli 1972.

KN-kode	Varebeskrivelse ⁽¹⁾	(EUR/100 kg)	
		Restitutionssats pr. 100 kg af basisproduktet	
		i tilfælde af forudfastsættelse af restitutionerne	i andre tilfælde
ex 1006 30	Sleben ris:		
	– rundkornet	—	—
	– middeldkornet	—	—
	– langkornet ris	—	—
1006 40 00	Brudris	—	—
1007 00 90	Sorghum, undtagen hybridsorghum, til udsæd	—	—

⁽¹⁾ Hvad angår landbrugsprodukter fremstillet ved forarbejdning af et basisprodukt og/eller et produkt, der er ligestillet hermed, anvendes de koefficienter, der er angivet i bilag V til Kommissionens forordning (EF) nr. 1043/2005.

⁽²⁾ De pågældende varer henhører under KN-kode 3505 10 50.

⁽³⁾ Varer, der er anført i bilag III til forordning (EF) nr. 1784/2003 eller omhandlet i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2825/93 (EFT L 258 af 16.10.1993, s. 6).

⁽⁴⁾ For sirup henhørende under KN-kode 1702 30 99, 1702 40 90 og 1702 60 90, fremstillet ved blanding af glucosesirup og fructosesirup, ydes kun eksportrestitution for glucosesirup.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1772/2006**af 30. november 2006****om ændring af forordning (EF) nr. 14/2004 for så vidt angår de foreløbige forsyningsopgørelser over olivenolie og svinekød til Madeira**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1453/2001 af 28. juni 2001 om særlige foranstaltninger for visse landbrugsprodukter til fordel for Azorerne og Madeira og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1600/92 (Poseima) ⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 6, og artikel 4, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens forordning (EF) nr. 14/2004 af 30. december 2003 om fastsættelse af foreløbige forsyningsopgørelser og EF-støtte til levering af vigtige produkter til konsum, forarbejdning og anvendelse som rå- og hjælpestoffer og til levering af levende dyr og æg til regionerne i den yderste periferi i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001 og (EF) nr. 1454/2001 ⁽²⁾ opstiller foreløbige forsyningsopgørelser og fastsætter EF-støtten.

(2) Det viser sig nu, at de mængder af olivenolie og svinekød, der ifølge de årlige forsyningsopgørelser skal leveres til Madeira, ikke dækker behovet, da efterspørgslen er større end forventet.

(3) Mængderne af disse produkter bør tilpasses de faktiske behov.

(4) Forordning (EF) nr. 14/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.

(5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra den berørte forvaltningskomité —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 14/2004 foretages følgende ændring:

Del 3 og 8 i bilag III affattes som angivet i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EFT L 198 af 21.7.2001, s. 26. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1690/2004 (EUT L 305 af 1.10.2004, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 3 af 7.1.2004, s. 6. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2022/2005 (EUT L 326 af 13.12.2005, s. 3).

BILAG

»Del 3

Vegetabilske olier

Foreløbig forsyningsopgørelse og EF-støtte til levering af EF-produkter pr. kalenderår

MADEIRA

Varebeskrivelse	KN-kode	Mængde (t)	Støtte (EUR/t)		
			I	II	III
Vegetabilske olier (undtagen olivenolie):					
— Vegetabilske olier	1507 til 1516 (*)	2 700	52	70	(**)
Olivenolie:					
— Jomfruolie	1509 10 90				
eller		800	52	—	(**)
— Olivenolie	1509 90 00				

(*) Undtagen 1509 og 1510.

(**) Beløbet er lig med den restitution for produkter henhørende under samme KN-kode, der ydes ifølge artikel 3, stk. 3, i forordning nr. 136/66/EØF.

AZORERNE

Varebeskrivelse	KN-kode	Mængde (t)	Støtte (EUR/t)		
			I	II	III
Olivenolie:					
— Jomfruolie	1509 10 90				
eller		400	68	87	(**)
— Olivenolie	1509 90 00				

(**) Beløbet er lig med den restitution for produkter henhørende under samme KN-kode, der ydes ifølge artikel 3, stk. 3, i forordning nr. 136/66/EØF.*

»Del 8

Svinekød

Foreløbig forsyningsopgørelse og EF-støtte til levering af EF-produkter pr. kalenderår

MADEIRA

Varebeskrivelse	KN-kode (*)	Mængde (t)	Støtte (EUR/t)		
			I	II	III
Svinekød, fersk, kølet eller frosset:	ex 0203	3 000			—
— Hele og halve kroppe	0203 11 10 9000		95	113	(**)
— Skinke og stykker deraf	0203 12 11 9100		143	161	(**)
— Bov og stykker deraf	0203 12 19 9100		95	113	(**)
— Forende og stykker deraf	0203 19 11 9100		95	113	(**)
— Kam og stykker deraf	0203 19 13 9100		143	161	(**)
— Brystflæsk og stykker deraf	0203 19 15 9100		95	113	(**)
— Andre varer: udbenet	0203 19 55 9110		176	194	(**)
— Andre varer: udbenet	0203 19 55 9310		176	194	(**)
— Hele og halve kroppe	0203 21 10 9000		95	113	(**)
— Skinke og stykker deraf	0203 22 11 9100		143	161	(**)
— Bov og stykker deraf	0203 22 19 9100		95	113	(**)
— Forende og stykker deraf	0203 29 11 9100		95	113	(**)
— Kam og stykker deraf	0203 29 13 9100		143	161	(**)
— Brystflæsk og stykker deraf	0203 29 15 9100		95	113	(**)
— Andre varer: udbenet	0203 29 55 9110		176	194	(**)

(*) Produktkoderne og fodnoterne er defineret i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1).

(**) Beløbet er lig med den restitution for produkter henhørende under samme KN-kode, der eventuelt ydes ifølge artikel 13 i forordning (EØF) nr. 2759/75 (EFT L 282 af 1.11.1975, s. 1).^a

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1773/2006**af 30. november 2006****om fastsættelse af restitutioner for de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarehjælpsforanstaltninger**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3,under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris ⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp ⁽³⁾ er det fastsat, at den del af udgifterne, der svarer til eksportrestitutionerne fastsat på dette område i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne, henhører under Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen.
- (2) Med henblik på at lette udarbejdelsen og forvaltningen af budgettet for Fællesskabets foranstaltninger i forbindelse med fødevarehjælp og for at medlemsstaterne kan få kendskab til omfanget af Fællesskabets medfinansiering af den nationale fødevarehjælp, bør størrelsen af restitutionerne for denne hjælp fastsættes.

- (3) De almindelige regler og gennemførelsesbestemmelser, der er fastsat i artikel 13 i forordning (EF) nr. 1784/2003 og i artikel 13 i forordning (EF) nr. 1785/2003 for eksportrestitutioner, anvendes for ovennævnte transaktioner med de fornødne ændringer.

- (4) I artikel 14 i forordning (EF) nr. 1785/2003 fastsættes de særlige kriterier, der skal tages i betragtning ved beregningen af eksportrestitutionen for ris.

- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For foranstaltninger i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarehjælp som led i internationale konventioner eller andre supplerende programmer, samt i forbindelse med andre EF-aktioner vedrørende gratis leverancer, fastsættes de restitutioner, der gælder for produkter fra korn- og rissektoren, som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. december 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 797/2006 (EUT L 144 af 31.5.2006, s. 1).

⁽³⁾ EFT L 288 af 25.10.1974, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. november 2006 de produkter fra korn- og rissektoren, der leveres i forbindelse med Fællesskabets og medlemsstaternes nationale fødevarehjælpsforanstaltninger

(EUR/t)	
Produktkode	Restitutionsbeløb
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	0,00
1006 30 92 9900	0,00
1006 30 94 9100	0,00
1006 30 94 9900	0,00
1006 30 96 9100	0,00
1006 30 96 9900	0,00
1006 30 98 9100	0,00
1006 30 98 9900	0,00
1006 30 65 9900	0,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	0,00
1102 20 10 9400	0,00
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	0,00
1104 12 90 9100	0,00

NB: Produktkoderne er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/87 (EFT L 366 af 24.12.1987, s. 1), som ændret.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1774/2006**af 30. november 2006****om bud for udførsel af byg, der er meddelt inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 935/2006 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførsel af byg til visse tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 935/2006 ⁽²⁾.
- (2) I overensstemmelse med artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes

inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽³⁾ kan Kommissionen beslutte, at licitationen skal være uden virkning.

- (3) Under henvisning til bl.a. kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95 bør der ikke fastsættes nogen maksimumsrestitution.
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De bud, der er meddelt fra den 24. til den 30. november 2006 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 935/2006 omhandlede licitation over restitutionen ved udførsel af byg, skal være uden virkning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. december 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 172 af 24.6.2006, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1775/2006**af 30. november 2006****om bud for udførsel af blød hvede, der er meddelt inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 936/2006 omhandlede licitation**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 13, stk. 3, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede til visse tredjelande blev åbnet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 936/2006 ⁽²⁾.
- (2) I overensstemmelse med artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1501/95 af 29. juni 1995 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår ydelse af eksportrestitutioner for korn samt de foranstaltninger, der skal træffes

inden for kornsektoren i tilfælde af markedsforstyrrelser ⁽³⁾ kan Kommissionen beslutte, at licitationen skal være uden virkning.

- (3) Under henvisning til bl.a. kriterierne i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1501/95 bør der ikke fastsættes nogen maksimumsrestitution,
- (4) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De bud, der er meddelt fra den 24. til den 30. november 2006 inden for rammerne af den i forordning (EF) nr. 936/2006 omhandlede licitation over restitutionen ved udførsel af blød hvede, skal være uden virkning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. december 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug
og udvikling af landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 172 af 24.6.2006, s. 6.

⁽³⁾ EFT L 147 af 30.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 777/2004 (EUT L 123 af 27.4.2004, s. 50).

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 22. maj 2006

om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Malaysia i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union

(2006/862/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

- (3) Kommissionen har fuldført forhandlingerne om en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Malaysia i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i GATT 1994. Denne aftale bør godkendes —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum,

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

Artikel 1

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 22. marts 2004 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med visse andre WTO-medlemmer i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 i tilslutning til Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union.
- (2) Kommissionen har i samråd med det udvalg, der blev nedsat ved traktatens artikel 133, ført forhandlinger inden for rammerne af Rådets forhandlingsdirektiver.

Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Malaysia i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel GATT 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union med hensyn til tilbagetrækning af specifikke indrømmelser i forbindelse med tilbagetrækningen af Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union godkendes herved på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen i form af brevveksling er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at undertegne aftalen med bindende virkning for Fællesskabet ⁽¹⁾.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. maj 2006.

På Rådets vegne

J. PRÖLL

Formand

⁽¹⁾ Datoen for aftalens ikrafttræden offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

OVERSÆTTELSE

AFTALE

i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Malaysia i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union

A. Brev fra De Europæiske Fællesskaber

Hr.,

Efter forhandlinger mellem De Europæiske Fællesskaber (EF) og Malaysia i medfør af artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i GATT 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af EF er der aftalt følgende mellem EF og Malaysia som afslutning på forhandlingerne, som blev indledt efter EF's anmeldelse af 19. januar 2004 til WTO i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT:

- 1511 90 19 (Fraktioner af palmeolie, faste, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede, i pakninger af nettovægt over 1 kg) til en lavere anvendt sats på 10,0 %
- 8525 40 99 (Stillbillede-videokameraer) til en lavere anvendt sats på 12,5 %.

Ovenstående anvendte lavere satser anvendes i tre år.

De nøjagtige varebeskrivelser for EF-15 gælder for alle ovenstående toldpositioner.

EF vil i sin liste CLX for toldområdet for EF-25 indarbejde indrømmelserne fra dets tidligere liste.

Denne aftale træder i kraft på dagen for undertegnelsen, efter at parterne har godkendt den efter deres egne regler.

Modtag hr., forsikringen om min udmærkede højagtelse.

På vegne af Det Europæiske Fællesskab

B. Brev fra Malaysia

Hr.,

Jeg skal herved henvise til Deres brev med følgende ordlyd:

»Efter forhandlinger mellem De Europæiske Fællesskaber (EF) og Malaysia i medfør af artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i GATT 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af EF er der aftalt følgende mellem EF og Malaysia som afslutning på forhandlingerne, som blev indledt efter EF's anmeldelse af 19. januar 2004 til WTO i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT:

- 1511 90 19 (Fraktioner af palmeolie, faste, også raffinerede, men ikke kemisk modificerede, i pakninger af nettovægt over 1 kg) til en lavere anvendt sats på 10,0 %
- 8525 40 99 (Stillbillede-videokameraer) til en lavere anvendt sats på 12,5 %.

Ovenstående anvendte lavere satser anvendes i tre år.

De nøjagtige varebeskrivelser for EF-15 gælder for alle ovenstående toldpositioner.

EF vil i sin liste CLX for toldområdet for EF-25 indarbejde indrømmelserne fra dets tidligere liste.

Denne aftale træder i kraft på dagen for undertegnelsen, efter at parterne har godkendt den efter deres egne regler.«

Jeg har den ære at meddele Dem, at min regering er indforstået med ovenstående.

Modtag hr., forsikringen om min udmærkede højagtelse.

På Malaysias vegne

RÅDETS AFGØRELSE

af 13. november 2006

om ændring af afgørelse 2004/793/EF om afslutning af konsultationsproceduren med Den Togolesiske Republik i henhold til Cotonou-aftalens artikel 96

(2006/863/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til partnerskabsaftalen mellem på den ene side medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000 ⁽¹⁾ og revideret i Luxembourg den 25. juni 2005 ⁽²⁾, særlig artikel 96,

under henvisning til den interne aftale mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om de foranstaltninger, der skal træffes, og de procedurer, der skal følges ved gennemførelse af AVS-EF-partnerskabsaftalen ⁽³⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets afgørelse 2004/793/EF af 15. november 2004 om afslutning af konsultationsproceduren med Den Togolesiske Republik i henhold til Cotonou-aftalens artikel 96 ⁽⁴⁾ er gyldig i 24 måneder efter datoen for vedtagelsen, for så vidt angår opfølgningen af de relevante foranstaltninger.
- (2) Den politiske krise, som fulgte i kølvandet af præsident Eyademas død i 2005, var en uforudset begivenhed, som bragte uorden i den oprindelige tidsplan for indfrielsen af den togolesiske regerings forpligtelser, således at de fastsatte mål ikke kunne realiseres inden for den oprindelige frist, særlig det fremrykkede parlamentsvalg.

- (3) Ved udgangen af denne opfølgningsperiode er mange forpligtelser nu indfriet, og de vigtigste resterende forpligtelser er genstand for konkrete initiativer. Der skal dog endnu tages flere vigtige skridt i relation til Cotonou-aftalens væsentlige elementer —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Gyldighedsperioden for afgørelse 2004/793/EF om afslutning af konsultationsproceduren med Den Togolesiske Republik i henhold til Cotonou-aftalens artikel 96 forlænges med 12 måneder indtil den 15. november 2007. Afgørelsen tages op til fornyet undersøgelse hver sjette måned.

Artikel 2

De foranstaltninger, der er vedtaget ved afgørelse 2004/793/EF som passende foranstaltninger efter artikel 96, stk. 2, litra c), i Cotonou-aftalen, ændres som anført i det udkast til brev, som er knyttet som bilag til denne afgørelse.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen. Den offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2006.

På Rådets vegne

E. TUOMIOJA

Formand

⁽¹⁾ EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 287 af 28.10.2005, s. 4.

⁽³⁾ EFT L 317 af 15.12.2000, s. 376.

⁽⁴⁾ EUT L 349 af 25.11.2004, s. 17.

BILAG

Att. premierministeren, Den Togolesiske Republiks regeringschef

Hr. premierminister,

Den Europæiske Union lægger stor vægt på bestemmelserne i artikel 9 i Cotonou-aftalen. Respekten for menneskerettighederne, de demokratiske principper og retsstaten, som danner grundlag for AVS-EU-partnerskabet, udgør væsentlige elementer i nævnte aftale og dermed fundamentet for vore forbindelser.

Den Europæiske Union skønnede i 2004, at den politiske situation i Togo bevirkede en overtrædelse af disse væsentlige elementer, og den indledte i april 2004 konsultationer i henhold til artikel 96 i aftalen, under hvilke regeringen påtog sig 22 forpligtelser. Konsultationerne udmundede i konklusioner, som blev meddelt regeringschefen ved et tidligere brev af 15. november 2004.

De relevante foranstaltninger fastsætter en opfølgningsperiode på 24 måneder, som udløber den 14. november 2006. I denne periode har der foregået en udvidet politisk dialog, som bl.a. illustreres ved Rådets og Kommissionens fælles kontrolbesøg i juli 2005, marts 2006 og oktober 2006.

Der er konstateret en betydelig forbedring af situationen ved slutningen af 2004 efterfulgt af en forværring af situationen i forbindelse med begivenhederne i 2005 i kølvandet af præsident Eyademas død. Siden juni 2005 har der været ført en åbningspolitik, og der kan nu registreres en betydelig, løbende forbedring af situationen, som afspejler den nylige politiske helhedsaftale, og som vi ønsker at gratulere de togolesiske myndigheder og alle involverede togolesiske aktører med.

Blandt de vigtigste initiativer, der blev truffet i forbindelse med gennemførelsen af de 22 forpligtelser, mærker vi os navnlig:

- en virkelig intern politisk dialog, som har givet samtlige landets forskellige parter mulighed for at angribe alle stridsspørgsmål på basis af en åben dagsorden. Dialogen mundede den 20. august 2006 ud i en politisk aftale, som alle deltagerne tilsluttede sig. Aftaleteksten skal danne grundlaget for en varig national forsoning og er mere vidtgående end forpligtelserne over for Den Europæiske Union. Foruden spørgsmål vedrørende valglovgivning og straffrihed behandler den også spørgsmål vedrørende forfatningsreform og reform af hæren
- dannelsen af en national samlingsregering, som omfatter medlemmer af oppositionen i forbindelse med gennemførelsen af aftalen af 20. august
- forpligtelsen til at forberede parlamentsvalget, som den uafhængige nationale valgkommission har varslet vil blive afholdt i juni 2007
- iværksættelse af den nye presselov, en indsats over for de officielle medier for at sikre en mere afbalanceret dækning af nyhedsstof og en første udskiftning af medlemmerne af den høje myndighed for den audiovisuelle sektor og kommunikation
- vedtagelse af et reformprogram for retsvæsenet, frigivelse af politiske fanger, som blev arresteret under begivenhederne i 2005 og forbedring af forholdene i fængsler
- underskrivelsen den 10. juli 2006 af en aftaleprotokol med De Forenede Nationers højkommisær for menneskerettigheder om åbning af et kontor i Lomé, som skal bistå regeringen med at føre tilsyn med menneskerettighederne i Togo.

Vi hilser endvidere de initiativer, som strengt taget ikke vedrører de 22 forpligtelser, velkommen. Det drejer sig om reformen af hæren, som skal adskille funktionerne eksternt forsvar og intern sikkerhed, og flygtningespørgsmålet, idet det første tiltag skal være at genskabe tillid.

Der er ingen tvivl om, at alle disse foranstaltninger vil bidrage til genindførelse af demokratiet og til respekt for menneskerettighederne og hjælpe til indfrielse af de forpligtelser, som Togo har påtaget sig.

I sammenhæng med genskabelsen af tillid mellem Den Europæiske Union og Togo, ønsker vi en øget dialog om følgende emner:

- konsolidering af de hidtidige fremskridt, som vil skulle bekræftes ved det kommende parlamentsvalg
- gennemførelse af en valglovgivning, som alle parter kan tilslutte sig, og som baserer sig på den politiske helhedsaftale, hvorefter der vil kunne afholdes et frit og gennemskueligt parlamentsvalg
- fastlæggelse af retlige rammer for finansiering af de politiske partier
- fortsættelse af decentraliseringsprocessen
- behandling af spørgsmålet om straffrihed, herunder oprettelsen af en undersøgelseskommission og en kommission til fremme af national forsoning, som omhandlet i punkt 2.2 og 2.4 i den samlede politiske aftale, og garanti for overholdelse af menneskerettighederne som omhandlet i forpligtelse 2-1
- revision af den nationale menneskerettighedskommissions status og udskiftning af dens medlemmer, samt oprettelse i Lomé af et kontor for De Forenede Nationers højkommisariat for menneskerettigheder.

Den Europæiske Union har under henvisning til den positive udvikling i Togo og den resterende indsats, der endnu skal gøres, besluttet at forlænge opfølgningsperioden i henhold til afgørelsen af 15. november 2004 med 36 måneder, således at de togolesiske myndigheder kan indfri samtlige deres forpligtelser. EU's formandskab og Europa-Kommissionen gennemfører sammen regelmæssige tilsyn, som vil blive gennemført med højst seks måneders mellemrum.

For at støtte den igangværende reformproces, ønsker den Europæiske Union at tilpasse passende foranstaltninger.

På denne baggrund vil der blive gjort brug af restbeløbene af 6. og 7. EUF ifølge målene i de relevante foranstaltninger til at støtte afholdelsen af parlamentsvalget, til at finansiere en facilitet for teknisk samarbejde, der bl.a. skal hjælpe til at indfri de 22 forpligtelser, til at støtte et program for reform af retsvæsenet og en kampagne til fremme af menneskerettighederne og til at finansiere et socialt program for meget arbejdskraftintensive arbejder.

Med fastlæggelsen af valgreglerne og datoen for parlamentsvalget, er det muligt fra nu af at påbegynde meddelelsen af den 9. EUF og iværksættelsen af den 9. EUF samt aftalen om gensidige forpligtelser vedrørende Stabex-midlerne for 1995-1999.

Med venlig hilsen

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

På Kommissionens vegne

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 30. november 2006

om ophævelse af Kommissionens afgørelse 2005/613/EF om godtagelse af et tilsagn, der er afgivet i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i bl.a. Saudi-Arabien

(meddelt under nummer K(2006) 5776)

(2006/864/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾, særlig artikel 8 og 9,

efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

B. FRIVILLIG TILBAGETRÆKNING AF ET TILSAGN

- (3) Selskabet meddelte i august 2006 Kommissionen, at det ønskede at trække sit tilsagn tilbage.

C. OPHÆVELSE AF AFGØRELSE 2005/613/EF

- (4) I betragtning af ovenstående bør godtagelsen af tilsagnet trækkes tilbage, og Kommissionens afgørelse 2005/613/EF bør ophæves —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

A. TIDLIGERE PROCEDURE

- (1) Rådet indførte i marts 2005 ved forordning (EF) nr. 428/2005 ⁽²⁾ en endelig antidumpingtold på importen af korte syntetiske fibre af polyester med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Saudi-Arabien, ændrede den endelige antidumpingtold på importen af sådanne varer med oprindelse i Republikken Korea og afsluttede antidumpingproceduren vedrørende importen af sådanne varer med oprindelse i Taiwan.
- (2) Ved afgørelse 2005/613/EF ⁽³⁾ godtog Kommissionen et pristilsagn fra det saudiarabiske selskab Saudi Basic Industries Corporation (Sabic), i det følgende benævnt »selskabet«, og alle forretningsmæssigt forbundne selskaber, herunder den forretningsmæssigt forbundne producent af den pågældende vare, Arabian Industrial Fibres Company (Ibn Rushd).

Artikel 1

Kommissionens afgørelse 2005/613/EF ophæves herved.

Artikel 2

Denne afgørelse får virkning dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

På Kommissionens vegne
Peter MANDELSON
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ EUT L 71 af 17.3.2005, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 1333/2005 (EUT L 211 af 13.8.2005, s. 1).

⁽³⁾ EUT L 211 af 13.8.2005, s. 20.

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

RÅDETS AFGØRELSE 2006/865/FUSP

af 28. november 2006

om gennemførelse af fælles aktion 2005/824/FUSP om Den Europæiske Unions politimission (EUPM) i Bosnien-Hercegovina

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til Rådets fælles aktion 2005/824/FUSP af 24. november 2005 om Den Europæiske Unions politimission (EUPM) i Bosnien-Hercegovina ⁽¹⁾, særlig artikel 11, stk. 2, sammenholdt med artikel 23, stk. 2, andet led, i traktaten om Den Europæiske Union, og

ud fra følgende betragtning:

- (1) Den 24. november 2005 vedtog Rådet fælles aktion 2005/824/FUSP, der fastsætter, at EUPM skal fortsætte indtil den 31. december 2007. Det finansielle referencegrundlag for 2007 fastsættes på årsbasis.
- (2) EUPM's mandat vil blive gennemført i en situation, der kan blive forværret og vil kunne skade målene for den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, jf. artikel 11 i traktaten —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Det finansielle referencegrundlag til dækning af udgifterne i forbindelse med gennemførelsen af fælles aktion 2005/824/FUSP udgør 12 150 000 EUR for 2007.

2. Udgifter, der finansieres med det i stk. 1 nævnte beløb, forvaltes efter de procedurer og regler, der gælder for Den Europæiske Unions almindelige budget, med den undtagelse, at eventuelle forudfinansieringer ikke forbliver Fællesskabets ejendom.

3. Udgifterne er støtteberettigede fra den 21. november 2006.

Artikel 2

Denne afgørelse har virkning fra dagen for vedtagelsen.

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. november 2006.

På Rådets vegne

E. HEINÄLUOMA

Formand

⁽¹⁾ EUT L 307 af 25.11.2005, s. 55.

RÅDETS AFGØRELSE 2006/866/FUSP**af 30. november 2006****om forlængelse af mandatet for missionschefen for Den Europæiske Unions Observatørmission (EUMM)**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 23, stk. 2,

Artikel 1

Maryse DAVIET's mandat som missionschef for EUMM forlænges indtil den 31. december 2007.

under henvisning til Rådets fælles aktion 2002/921/FUSP af 25. november 2002 om forlængelse af Den Europæiske Unions Observatørmission ⁽¹⁾, særlig artikel 5, stk. 1, og

Artikel 2

ud fra følgende betragtninger:

Denne afgørelse har virkning fra dagen for vedtagelsen.

(1) Rådet vedtog den 21. november 2005 afgørelse 2005/808/FUSP ⁽²⁾ om forlængelse af Maryse DAVIET's mandat som missionschef for Den Europæiske Unions Observatørmission (EUMM). I henhold til nævnte afgørelse udløber hendes mandat den 31. december 2006.

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

(2) Rådet vedtog den 30. november 2006, fælles aktion 2006/867/FUSP om forlængelse og ændring af mandatet for Den Europæiske Unions Observatørmission (EUMM) indtil den 31. december 2007.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

(3) Mandatet for missionschefen for EUMM bør derfor også forlænges —

På Rådets vegne

L. HYSSÄLÄ

Formand

⁽¹⁾ EFT L 321 af 26.11.2002, s. 51. Senest ændret ved fælles aktion 2005/807/FUSP (EUT L 303 af 22.11.2005, s. 61).

⁽²⁾ EUT L 303 af 22.11.2005, s. 62.

RÅDETS FÆLLES AKTION 2006/867/FUSP**af 30. november 2006****om forlængelse og ændring af mandatet for Den Europæiske Unions Observatørmission (EUMM)**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

Artikel 2

I fælles aktion 2002/921/FUSP foretages følgende ændringer:

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 14, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 25. november 2002 vedtog Rådet fælles aktion 2002/921/FUSP om forlængelse af Den Europæiske Unions Observatørmission ⁽¹⁾ (EUMM).

»a) overvåge den politiske og sikkerhedsmæssige udvikling i det område, den har ansvaret for, med særlig fokus på Kosovo og Serbien samt naboregioner, der risikerer at blive berørt af en eventuel negativ udvikling i Kosovo.«

(2) Den 21. november 2005 vedtog Rådet fælles aktion 2005/807/FUSP ⁽²⁾ om forlængelse af mandatet for EUMM indtil den 31. december 2006.

2) Artikel 3, stk. 3, affattes således:

(3) EUMM bør fortsætte sine aktiviteter i det vestlige Balkan til støtte for Den Europæiske Unions politik over for denne region med hovedfokus på den politiske og sikkerhedsmæssige udvikling i Kosovo og Serbien samt naboområder, der risikerer at blive berørt af en eventuel negativ udvikling i Kosovo.

»3. Generalsekretæren/den højtstående repræsentant sørger for, at EUMM arbejder smidigt og rationelt. I den forbindelse gennemgår han regelmæssigt EUMM's funktioner og geografiske dækningsområde for at foretage en løbende tilpasning af dens opbygning til EU's prioriteringer på det vestlige Balkan. Kommissionen inddrages fuldt ud. På baggrund af den aftalte lukning af hele EUMM ved udgangen af 2007 aflægges der medio 2007 fuld rapport om gennemførelsen af EUMM's exit-strategi.«

(4) EUMM's tilstedeværelse i Albanien bør ophøre ved udgangen af 2006.

(5) EUMM's tilstedeværelse i Montenegro bør reduceres til 2 observatører ved udgangen af 2006 og dens tilstedeværelse i Montenegro bør ophøre medio 2007.

3) Artikel 8, stk. 2, affattes således:

(6) Hele EUMM bør lukke ved udgangen af 2007, og Rådssekretariatet aflægges fuld rapport om gennemførelsen af EUMM's exit-strategi medio 2007.

»Den finder anvendelse indtil den 31. december 2007.«

(7) EUMM's mandat bør derfor forlænges og ændres i overensstemmelse hermed —

Artikel 3

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES AKTION:

Det finansielle referencegrundlag til dækning af EUMM's udgifter fra den 1. januar 2007 til den 31. december 2007 er på 2 318 000 EUR. Dette beløb skal ligeledes dække udgifter i forbindelse med lukningen af EUMM.

Artikel 1

EUMM's mandat som omhandlet i fælles aktion 2002/921/FUSP forlænges indtil den 31. december 2007.

Artikel 4

Denne fælles aktion træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

⁽¹⁾ EFT L 321 af 26.11.2002, s. 51.

⁽²⁾ EUT L 303 af 22.11.2005, s. 61.

Artikel 5

Denne fælles aktion offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. november 2006.

På Rådets vegne
L. HYSSÄLÄ
Formand

RÅDETS FÆLLES AKTION 2006/868/FUSP**af 30. november 2006****om ændring af fælles aktion 2004/847/FUSP om Den Europæiske Unions politimission i Kinshasa (Den Demokratiske Republik Congo) for så vidt angår den integrerede politienhed (EUPOL »Kinshasa«)**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES AKTION:

Artikel 1

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 14, og

Artikel 1, stk. 3, i fælles aktion 2004/847/FUSP affattes således:

ud fra følgende betragtninger:

»3. EUPOL »Kinshasa« forstærkes midlertidigt under valgprocessen i Den Demokratiske Republik Congo i henhold til bestemmelserne i artikel 3. Denne forstærkning afsluttes den 31. december 2006.«

Artikel 2

- (1) Den 9. december 2004 vedtog Rådet fælles aktion 2004/847 om Den Europæiske Unions politimission i Kinshasa (Den Demokratiske Republik Congo) for så vidt angår den integrerede politienhed (EUPOL »Kinshasa«) ⁽¹⁾.

Denne fælles aktion træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Artikel 3

- (2) I fælles aktion 2006/300/FUSP blev det bl.a. fastlagt, at EUPOL »Kinshasa« skulle forstærkes midlertidigt under valgprocessen i Den Demokratiske Republik Congo.

Denne fælles aktion offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Brussels, den 30. november 2006.

- (3) Den midlertidige forstærkning af EUPOL »Kinshasa« bør forlænges indtil den 31. december 2006 —

På Rådets vegne

L. HYSSÄLÄ

Formand

⁽¹⁾ EUT L 367 af 14.12.2004, s. 30. Senest ændret ved fælles aktion 2006/300/FUSP (EUT L 111 af 25.4.2006, s. 12).